



MINISTER OF TRADE OF THE REPUBLIC OF INDONESIA

REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE OF THE REPUBLIC OF INDONESIA

NUMBER 13/M-DAG/PER/2/2017

CONCERNING

**AMENDMENT ON REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE
NUMBER 59/M-DAG/PER/8/2016 CONCERNING PROVISIONS FOR
EXPORT AND IMPORT OF ANIMALS AND ANIMAL PRODUCTS**

BY THE GRACE OF THE ALMIGHTY GOD

THE MINISTER OF TRADE OF THE REPUBLIC OF INDONESIA,

- Considering : a. that to increase more the effectiveness of implementation for export and import policy of animals and animal products, it is necessary to conduct amendment towards Appendix II of Regulation of the Minister of Trade Number 59/M-DAG/PER/8/2016 concerning Provisions for Export and Import of Animals and Animal Products;
- b. that based on consideration as intended in letter a, it is necessary to stipulate Regulation of the Minister of Trade concerning Amendment on the Regulation of the Minister of Trade Number 59/M-DAG/PER/8/2016 concerning Provisions for Export and Import of Animals and Animal Products;



In view of : Regulation of the Minister of Trade Number 59/M-DAG/PER/8/2016 concerning Provisions for Export and Import of Animals and Animal Products (State Gazette of the Republic of Indonesia Number 1208 of 2016);

HAS DECIDED:

To stipulate : REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE CONCERNING AMENDMENT ON THE REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE NUMBER 59/M-DAG/PER/8/2017 CONCERNING PROVISIONS FOR EXPORT AND IMPORT OF ANIMALS AND ANIMAL PRODUCTS.

Article I

Appendix II of Regulation of the Minister of Trade Number 59/M-DAG/PER/8/2016 concerning Provisions for Export and Import of Animals and Animal Products (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2016 Number 1208) is amended so that it becomes as attached in Appendix which is inseparable part of this Regulation of Minister.

Article II

This Regulation of Minister shall come into effect as from its stipulation date.

For public cognizance, ordering the promulgation of this Ministerial Regulation in the Official Gazette of the Republic of Indonesia.

Stipulated in Jakarta
on 28 February 2017

THE MINISTER OF TRADE OF RI,
sgd.

ENGGARTIASTO LUKITA



Stipulated in Jakarta
on 2 March 2017

DIRECTOR GENERAL
LAWS AND LEGISLATIONS
THE MINISTRY OF LAW AND HUMAN RIGHTS
THE REPUBLIC OF INDONESIA,

sgd.

WIDODO EKATJAHJANA

STATE GAZETTE OF THE REPUBLIC OF INDONESIA OF 2017 NUMBER 366

Copy conforms to the original
Secretariat General
The Ministry of Trade
Head of Legal Bureau,

M. SYIST



APPENDIX

REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE OF THE REPUBLIC OF INDONESIA

NUMBER 13/M-DAG/PER/2/2017

CONCERNING

AMENDMENT ON THE REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE NUMBER 59/M-DAG/PER/8/2017 CONCERNING PROVISIONS FOR EXPORT AND IMPORT OF ANIMALS AND ANIMAL PRODUCTS.

TYPE OF ANIMALS AND ANIMAL PRODUCTS OF CATTLE
WITH ITS LIMITED IMPORT

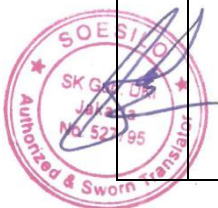
No	TARIFF POST/HS	ITEM DESCRIPTION	DESCRIPTION		
			Meat category	Type of cut (inter-national)	Type of cut (Indonesian name)
1	2	3	4	5	6
	01.02	Cattle animals, live.			
		-Cow:			
1	0102.21.00.00	--Seed			
	0102.29.10	---Bull (including cattle)			
2.	ex. 0102.29.10.90	----Others	Feeder Bull	Maximum average weight 450 Kg	
			Productive bull		
3.	ex. 0102.29.90.00	---Others	Feeder Cow	Maximum average weight 450 Kg	
			Breeding Cow		
	02.01	Animal meat of cattle, fresh or chilled.			
4.	0201.10.00.00	-Carcass and half carcass			
5.	ex. 0201.20.00.00	-Other meat cuts, Bone in	Prime Cuts	Short loin	Has pendek
				Rump & Loin	Has dan tanjung bertulang
				T-Bone Steak	Steak Has pendek
				Short Ribs	Iga pendek
				OP ribs/Ribs Prepared	Lamusir utuh bertulang



				And other names or types derive from back and breast	
6.	0201.30.00.00	-Boneless Meat (Boneless)	Prime Cuts	Tenderloin Side Strap Off	Has dalam tanpa anakan
				Tenderloin/Side Strap Off	Has dalam dengan anakan
				Butt Tenderloin	Ujung dalam
				Striploin/sirloin	Has luar
				Trip-trip/Bottom sirloin triangle	Pangkal tanjung bawah bersih
				Fillet of loin	Irisan daging pinggang
				Chuck loin	Has sampil
				Short plate	Sandung lemur
				Sirloin butt/roastbiff	Has tanjung bersih
				And other names or types derive from back and chest	
			Secondary Cuts	Knuckle	Daging kelapa
				Topside/inside	Penutup utuh
				Outside	Pendasar dengan gandik
				Chuck	Sampil
				Blade/cold	Sampil kecil
				And other names or types derive from fore and hind parts	
			Manufacturing Meat	Trimnings 65 to 95 CL	Tetelan 65 sampai dengan 95 CL
				Forquarter	Prosot Depan



				Hindquarter	Prosot Belakang
				And other names or types of manufacturing meat	
	02.02	Animal meat of cattle, frozen.			
7.	0202.10.00.00	-Carcass and Half carcass			
8	0202.20.00.00	-Other cuts, Bone in	Prime Cuts	Short loin	Has pendek
				Rump & Loin	Has dan tanjung bertulang
				T-Bone Steak	Steak has pendek
				Short Ribs	Iga Pendek Bertulang
				OP Ribs/Ribs Prepared	Lamusir utuh bertulang
				Brisket/Short plate	Sandung Lamur
				And other names or types from back and chest.	
			Secondary Cuts	Brisket Plate/Ribs	
				Spare Ribs	
				Back Ribs	
				Konro Ribs	
				Neck meat Bone in	
				Shink/Shank	
				And other names or types derive from fore and hind parts.	
9.	0202.30.00.00	-Boneless Meat (Boneless)	Prime Cuts	Tenderloin Side Strap Off	Has dalam tanpa anakan
				Tenderloin	Has dalam anakan
				Butt Tenderloin	Ujung has dalam



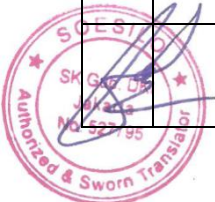
				Striploin/sirloin	Has luar
				Tri-Tip/Bottom Sirloin Triangle	Pangkal tanjung bawah bersih
				Cube roll/Rib Eye	Lamusir
				Tenderloin steak	Steak has dalam
				Striploin steak	Steak has luar
				Cube roll/Rib Eye steak	Steak lamusir
				Top sirloin	Pangkal tanjung atas
				Sirloin Butt/Rostbiff	Has tanjung bersih
				Rump cap	Steak tanjung
				Fillet of loin	Irisan daging pinggang
				Chuck loin	Has sampel
				Short Ribs	Daging Iga Pendek
				Short plate	Sandung Lamur
				And other names or types derive from back and chest parts	
			Secondary Cuts	Knuckle	Daging Kelapa
				Topside/Inside	Penutup utuh
				Silverside	Pendasar Utuh
				Outside	Pendasar Dengan Gandik



				Chuck	Sampil
				Blade/Clod	Sampil Kecil
				And other names or types derive from fore and hind parts.	
			Manufacturing meat	Trimmings 65 to 95 – CL	Tetelan 65 sampai dengan 95 CL
				Disnewed minced beef / Finely Textured Meat	Daging giling
				Diced/block beef	Daging balok/dadu
				Topside/Inside	Penutup Utuh
				Brisket	Sandung Lamur
				Forquarter	Prosot Depan
				Hindquarter	Prosot Belakang
				And other names or types of manufacturing meat	
	02.06	Edible remaining from cattle, pig, sheep, goat, horse, donkey, mule or hinnie, fresh, chilled or frozen			
10.	ex. 0206.10.00.00	-From cattle, fresh or chilled	Fancy and variety meat/Boneless	Tongue-long cut	Lidah potongan panjang
				Tongue	Lidah
				Tongue-short cut	Lidah potongan



					pendek
				Tongue-short cut special trim	Lidah potongan special
				Tongue Swiss cut special trim	Lidah potongan swiss special
				Heart	Jantung
				Lung	Paru-paru
			Fancy and variety meat/Bone in	Tail (6070/V 6561)	Buntut
				Tall pieces	Potongan Buntut
				Feet	Kaki
11.	0206.21.00.00	--Tongue	Fancy and variety meat/Boneless	Tongue	Lidah
				Tongue-long cut	Lidah potongan panjang
				Tongue-short cut	Lidah potongan pendek
				Tongue-short cut special trim	Lidah potongan spesial
				Tongue Swiss cut special trim	Lidah potongan swiss spesial
				Tongue Root/Throat trim	Pangkal Lidah
12.	0206.22.00.00	--Liver		--Livers	
13.	ex. 0206.29.00.00	--Others	Fancy and variety meat/Boneless	Cheek Meat	Daging Pipi
				Head Meat	Daging Kepala



				Lips	Bibir
				Tendon	Urat
				Heart	Jantung
				Lung	Paru
			Fancy and variety	Tail	Buntut
			meat/Bone in	Tail pieces	Potongan Buntut
				Feet	Kaki

THE MINISTER OF TRADE OF THE REPUBLIC OF INDONESIA,

Sgd.

ENGGARTIASTO LUKITA

Copy conforms to the original
 Secretariat General
 The Ministry of Trade
 Head of Legal Bureau,

M.SYIST

